



Europeiska  
unionens råd

Bryssel den 5 oktober 2023  
(OR. en)

13864/23

CLIMA 451  
ENV 1089  
TRANS 402  
MI 825  
DELECT 151

## FÖLJENOT

---

från:	Europeiska kommissionens generalsekreterare, undertecknat av Martine DEPREZ, direktör
inkom den:	5 oktober 2023
till:	Thérèse BLANCHET, generalsekreterare för Europeiska unionens råd
Komm. dok. nr:	C(2023) 6627 final
Ärende:	KOMMISSIONENS DELEGERADE FÖRORDNING (EU) .../... av den 5 oktober 2023 om komplettering av Europaparlamentets och rådets förordning (EU) 2019/631 genom fastställande av vägledande principer och kriterier för att fastställa förfarandena för kontroll av värdena för koldioxidutsläpp och bränsleförbrukning hos personbilar och lätta nyttofordon i drift (kontroll i drift)

---

För delegationerna bifogas dokument – C(2023) 6627 final.

Bilaga: C(2023) 6627 final



EUROPEISKA  
KOMMISSIONEN

Bryssel den 5.10.2023  
C(2023) 6627 final

**KOMMISSIONENS DELEGERADE FÖRORDNING (EU) .../...**

**av den 5.10.2023**

**om komplettering av Europaparlamentets och rådets förordning (EU) 2019/631 genom fastställande av vägledande principer och kriterier för att fastställa förfarandena för kontroll av värdena för koldioxidutsläpp och bränsleförbrukning hos personbilar och lätta nyttofordon i drift (kontroll i drift)**

(Text av betydelse för EES)

## MOTIVERING

### **1. BAKGRUND TILL DEN DELEGERADE AKTEN**

I förordning (EU) 2019/631 fastställs normer för koldioxidutsläpp för nya personbilar och lätta nyttofordon.

Enligt artikel 13.2 i den förordningen ska typgodkännandemyndigheterna för de fordonsfamiljer för vilkas typgodkännande de ansvarar, på grundval av lämpliga och representativa fordonsprov, kontrollera att de värden för koldioxidutsläpp och bränsleförbrukning som registrerats i intygen om överensstämmelse motsvarar koldioxidutsläppen och bränsleförbrukningen hos fordon i drift. Typgodkännandemyndigheterna ska även kontrollera om det i eller för provningsfordon förekommer några strategier som på konstgjord väg förbättrar fordonens prestanda i de prov som genomförs för typgodkännande.

Enligt artikel 13.4 i förordning (EU) 2019/631 ges kommissionen befogenhet att anta en delegerad akt för att ange de vägledande principerna och kriterierna för fastställandet av förfaranden för att utföra kontroll i drift.

### **2. SAMRÅD SOM FÖREGÅTT ANTAGANDET AV AKTEN**

Medlemsstaternas myndigheter, fordonstillverkare, fordonsleverantörer och icke-statliga organisationer rådfrågades i oktober 2021, mars och november 2022 och mars 2023 om detta utkast till delegerad förordning i egenskap av medlemmar i kommissionens expertgrupp för utformning och genomförande av politik för koldioxidutsläpp från vägfordon. De synpunkter som lämnats har vederbörligen beaktats och tagits med i beräkningen, beroende på vad som är lämpligt.

Dessutom inhämtades synpunkter på utkastet till delegerad förordning från berörda parter inom ramen för återkopplingsmekanismen för bättre lagstiftning under perioden 18 juli 2023–15 augusti 2023. Sex kommentarer inkom via onlineplattformen ”Kom med synpunkter”<sup>1</sup>. De kommentarer som mottogs via portalen var antingen av allmän karaktär eller inte relevanta för tillämpningsområdet för detta utkast till delegerad akt. Dessa synpunkter beaktades därför inte i samband med denna delegerade akt.

### **3. DEN DELEGERADE AKTENS RÄTTSLIGA ASPEKTER**

I denna delegerade förordning fastställs vägledande principer och kriterier för fastställande av förfaranden för kontroll i drift av koldioxidutsläpp från personbilar och lätta nyttofordon.

I artikel 3 fastställs villkoren för de fordonsfamiljer som ska väljas ut för kontroll i drift.

I artikel 4 fastställs de vägledande principerna för utförandet av prov som rör kontroll i drift. Provningsförfarandena bygger på de förfaranden för typgodkännande avseende utsläpp som fastställs i FN-föreskrift nr 154, kompletterade med särskilda prov för att identifiera förekomsten av strategier för konstgjord förbättring.

Genom artikel 5 säkerställs lämplig dokumentation och rapportering från den beviljande typgodkännandemyndigheten om de utförda prov som rör kontroll i drift och de slutsatser som dragits.

---

<sup>1</sup> [https://ec.europa.eu/info/law/better-regulation/have-your-say/initiatives/13583-Light-duty-vehicles-CO2-emissions-guiding-principles-and-criteria-for-in-service-verification\\_sv](https://ec.europa.eu/info/law/better-regulation/have-your-say/initiatives/13583-Light-duty-vehicles-CO2-emissions-guiding-principles-and-criteria-for-in-service-verification_sv)

I artikel 6 fastställs mekanismen för finansiering av kontroller i drift.

# KOMMISSIONENS DELEGERADE FÖRORDNING (EU) .../...

av den 5.10.2023

## om komplettering av Europaparlamentets och rådets förordning (EU) 2019/631 genom fastställande av vägledande principer och kriterier för att fastställa förfarandena för kontroll av värdena för koldioxidutsläpp och bränsleförbrukning hos personbilar och lätta nyttofordon i drift (kontroll i drift)

(Text av betydelse för EES)

### EUROPEISKA KOMMISSIONEN HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktionssätt,

med beaktande av Europaparlamentets och rådets förordning (EU) 2019/631 av den 17 april 2019 om fastställande av normer för koldioxidutsläpp för nya personbilar och för nya lätta nyttofordon och om upphävande av förordningarna (EG) nr 443/2009 och (EU) nr 510/2011<sup>2</sup>, särskilt artikel 13.4 andra stycket, och

av följande skäl:

- (1) I förordning (EU) 2019/631 föreskrivs kontroll av koldioxidutsläpp och bränsleförbrukning hos personbilar och lätta nyttofordon i drift (*kontroll i drift*).
- (2) Kravet på kontroll i drift av fordon bör gälla alla fordonstillverkare, med undantag för de tillverkare som släpper ut ett begränsat antal fordon på marknaden; detta för att provningsbördan inte ska bli alltför stor samtidigt som resultaten vad gäller de totala koldioxidutsläppen inte ska påverkas i någon större utsträckning.
- (3) De värden för koldioxidutsläpp och bränsleförbrukning som registreras i intygen om överensstämmelse bör kontrolleras med hjälp av de provningsförfaranden för vägmotstånd och chassidynamometer som anges i FN-föreskrift nr 154<sup>3</sup>. För att kontrollera förekomsten av strategier som på konstgjord väg förbättrar fordonets prestanda vid typgodkännandeprov bör ytterligare särskilda prov också utföras.
- (4) För att minska risken för intressekonflikter bör prov som rör kontroll i drift utföras av en teknisk tjänst som inte har varit inblandad i de prov som krävs för typgodkännande av de berörda fordonen. Chassidynamometerprov bör utföras vid den tekniska tjänstens egen anläggning och inte genom bevitnade provningar på en tillverkares anläggning.
- (5) För att den beviljande typgodkännandemyndigheten ska kunna komma fram till en slutsats för hela den berörda fordonsfamiljen på grundval av provresultaten för provningsfordonen bör en lämplig statistisk utvärderingsmetod fastställas.
- (6) Tillverkarna bör säkerställa att de värden för koldioxidutsläpp och bränsleförbrukning som registreras i intygen om överensstämmelse motsvarar koldioxidutsläppen från och

<sup>2</sup> EUT L 111, 25.4.2019, s. 13.

<sup>3</sup> FN-föreskrift nr 154 – Enhetliga bestämmelser om godkännande av lätta personbilar och lätta nyttofordon med avseende på kriterieutsläpp, koldioxidutsläpp och bränsleförbrukning och/eller mätning av elenergiförbrukning och elektrisk räckvidd (WLTP) (EUT L 290, 10.11.2022, s. 1).

bränsleförbrukningen hos fordon i drift, vilket bör kontrolleras av den beviljande typgodkännandemyndigheten. För att säkerställa tillräcklig finansiering för de åtgärder som rör kontroll i drift bör den beviljande typgodkännandemyndigheten ta ut proportionella avgifter av tillverkarna.

- (7) För att minska den börda och de kostnader som provningarna ger upphov till bör, när så är möjligt och lämpligt, samma fordon eller prov användas för kontroll av koldioxidutsläpp i drift och för överensstämmelsekontroll av förorenande utsläpp i drift.

## HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

### *Artikel 1*

#### *Innehåll och tillämpningsområde*

1. I denna förordning anges de vägledande principerna och kriterierna för att fastställa förfarandena för att kontrollera att de värden för koldioxidutsläpp och bränsleförbrukning som registrerats i intygen om överensstämmelse motsvarar koldioxidutsläppen från och bränsleförbrukningen hos fordon i drift. Här anges även förfarandena för att kontrollera om det i eller för fordonen förekommer några strategier som på konstgjord väg förbättrar fordonens prestanda i de prov som genomförs för typgodkännande (*kontroll i drift*).
2. Följande omfattas inte av denna förordning:
  - (a) Fordon som är undantagna från mätning av koldioxidutsläpp.
  - (b) Tillverkare som, tillsammans med alla sina anslutna företag, ansvarar för färre än 1 000 nya personbilar eller färre än 1 000 nya lätta nyttofordon som registrerades i unionen under kalenderåret två år före det kalenderår då fordonsfamiljer väljs ut för kontroll i drift i enlighet med artikel 3.1.

### *Artikel 2*

#### *Definitioner*

I denna förordning ska definitionerna i artikel 2 i förordning (EU) 2017/1151<sup>4</sup> och i artikel 3 i förordning (EU) 2019/631 gälla.

Dessutom gäller följande definitioner:

- (1) *beviljande typgodkännandemyndighet*: den typgodkännandemyndighet som beviljade typgodkännandet avseende utsläpp i enlighet med förordning (EG) nr 715/2007<sup>5</sup> eller, i tillämpliga fall, i enlighet med förordning (EG) nr 595/2009<sup>6</sup>.

---

<sup>4</sup> Kommissionens förordning (EU) 2017/1151 av den 1 juni 2017 om komplettering av Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 715/2007 om typgodkännande av motorfordon med avseende på utsläpp från lätta personbilar och lätta nyttofordon (Euro 5 och Euro 6) och om tillgång till information om reparation och underhåll av fordon samt om ändring av Europaparlamentets och rådets direktiv 2007/46/EG, kommissionens förordningar (EG) nr 692/2008 och (EU) nr 1230/2012 och om upphävande av kommissionens förordning (EG) nr 692/2008 (EUT L175, 7.7.2017, s. 1).

<sup>5</sup> Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 715/2007 av den 20 juni 2007 om typgodkännande av motorfordon med avseende på utsläpp från lätta personbilar och lätta nyttofordon (Euro 5 och Euro 6) och om tillgång till information om reparation och underhåll av fordon (EUT L 171, 29.6.2007, s. 1).

<sup>6</sup> Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 595/2009 av den 18 juni 2009 om typgodkännande av motorfordon och motorer vad gäller utsläpp från tunga fordon (Euro 6) och om tillgång till

- (2) *fordonsfamilj för kontroll i drift*: alla M1- eller N1-fordon för vilka en typgodkännandemyndighet har beviljat typgodkännande avseende utsläpp i enlighet med förordning (EG) nr 715/2007 eller, i tillämpliga fall, förordning (EG) nr 595/2009 på grundval av samma typ 1-prov som anges i bilaga XXI till förordning (EU) 2017/1151 för ”Fordon Hög” eller ”Fordon Låg”.
- (3) *vägmotståndsfamilj*: vägmotståndsfamilj eller vägmotståndsmatrisfamilj enligt definitionen i punkterna 6.3.3 och 6.3.4 i FN-föreskrift nr 154. När det gäller fordon av kategori N1 som typgodkänts enligt förordning (EG) nr 595/2009 består en vägmotståndsfamilj av alla fordon i den berörda fordonsfamiljen för kontroll i drift.
- (4) *strategier för konstgjord förbättring*: strategier i eller för provningsfordon som på konstgjord väg förbättrar fordonens prestanda i de prov som genomförs för typgodkännande.

### *Artikel 3*

#### *Val av fordonsfamiljer för kontroll i drift*

Varje beviljande typgodkännandemyndighet ska årligen välja ut fordonsfamiljer för kontroll i drift bland de fordonsfamiljer för vilka den har utfärdat typgodkännanden avseende utsläpp. Urvalet av fordonsfamiljer för kontroll i drift ska omfatta minst en fordonsfamilj per tillverkare för vilken den beviljande typgodkännandemyndigheten har utfärdat typgodkännanden avseende utsläpp under de tre kalenderår som föregick kontrollen i drift.

### *Artikel 4*

#### *Prov som rör kontroll i drift*

1. För varje fordonsfamilj för kontroll i drift som valts ut i enlighet med artikel 3 ska den beviljande typgodkännandemyndigheten, för de prov som avses i punkt 2, välja ut fordon i drift vars skick är representativt för fordon som underhålls och används korrekt och vars egenskaper omfattas av dem som registrerats i intyget om överensstämmelse.
2. Den beviljande typgodkännandemyndigheten ska kontrollera huruvida de specifika värden för koldioxidutsläpp och bränsleförbrukning som registreras i intygen om överensstämmelse för fordon som valts ut i enlighet med punkt 1 motsvarar koldioxidutsläppen från och bränsleförbrukningen hos fordon i drift och huruvida strategier för konstgjord förbättring förekommer, genom något av följande prov:
  - (a) För ett antal fordon som fastställs på grundval av en statistisk utvärderingsmetod: prov på chassidynamometer i enlighet med bilagorna B6 och B8 till FN-föreskrift nr 154.
  - (b) För ett antal fordon som fastställs på grundval av en statistisk utvärderingsmetod och som tillhör en (1) vägmotståndsfamilj: prov av vägmotstånd i enlighet med bilaga B4 till FN-föreskrift nr 154.
  - (c) För ett tillräckligt antal fordon: särskilda prov med virtuella eller fysiska provningsmetoder.

---

information om reparation och underhåll av fordon samt om ändring av förordning (EG) nr 715/2007 och direktiv 2007/46/EG och om upphävande av direktiven 80/1269/EEG, 2005/55/EG och 2005/78/EG (EUT L 188, 18.7.2009, s. 1).

3. Den beviljande typgodkännandemyndigheten ska anförtro de prov som avses i punkt 2 till en teknisk tjänst som inte är samma tjänst som den som, i fråga om den berörda fordonsfamiljen för kontroll i drift, utförde de typ 1-prov som anges i bilaga XXI till förordning (EU) 2017/1151 för typgodkännande avseende utsläpp i enlighet med förordning (EG) nr 715/2007 eller, i tillämpliga fall, förordning (EG) nr 595/2009.
4. Den beviljande typgodkännandemyndigheten ska utvärdera provresultaten för de enskilda provningsfordonen och fastställa om värdena för koldioxidutsläpp och bränsleförbrukning från fordon i drift är högre än de specifika värden för koldioxidutsläpp och bränsleförbrukning som registrerats i intygen om överensstämmelse, med beaktande av den statistiska utvärderingen av de prov som avses i punkt 2 a och b samt av huruvida strategier för konstgjord förbättring förekommer.
5. Varje tillverkare ska på begäran förse den beviljande typgodkännandemyndigheten och varje enhet som utför prov som rör kontroll i drift med all information och dokumentation samt alla tekniska specifikationer och allt stöd som behövs för att kontrollen av fordon i drift ska kunna utföras på ett tillfredsställande sätt.

#### *Artikel 5*

#### *Den beviljande typgodkännandemyndighetens dokumentation, informationsskyldighet och slutsats*

1. Den beviljande typgodkännandemyndigheten ska säkerställa att de prov som utförs i enlighet med artikel 4 dokumenteras och att provrapporterna görs tillgängliga för kommissionen, för tillverkaren av de berörda fordonen och, på begäran, för andra typgodkännandemyndigheter samt marknadskontrollmyndigheter och tredje parter som uppfyller kraven i kommissionens genomförandeförordning (EU) 2022/163<sup>7</sup>.
2. Den beviljande typgodkännandemyndigheten ska inom tio månader efter det att ett prov inletts komma fram till en slutsats om huruvida kontrollen av fordon i drift visar på bristande överensstämmelse mellan de värden för koldioxidutsläpp och bränsleförbrukning som uppmätts i drift och de värden som registrerats i intygen om överensstämmelse, samt huruvida strategier för konstgjord förbättring förekommer.
3. En slutsats från den beviljande typgodkännandemyndigheten i enlighet med punkt 2 ska gälla för alla fordon i den berörda fordonsfamiljen för kontroll i drift eller, om slutsatsen grundar sig på resultat av vägmotståndspröv, på alla fordon i den berörda vägmotståndsfamilj som först har tagits i bruk i unionen.

#### *Artikel 6*

#### *Finansiering av kontroll i drift*

Den beviljande typgodkännandemyndigheten ska säkerställa att tillräckliga resurser finns tillgängliga för att täcka kostnaderna för kontroll i drift. Dessa kostnader ska täckas genom avgifter som den beviljande typgodkännandemyndigheten kan ta ut av tillverkaren. Avgifterna ska täcka de steg i den kontroll i drift som krävs för att den beviljande typgodkännandemyndigheten ska kunna komma fram till den slutsats som avses i artikel 5.2.

---

<sup>7</sup> Kommissionens genomförandeförordning (EU) 2022/163 av den 7 februari 2022 om fastställande av tillämpningsföreskrifter för Europaparlamentets och rådets förordning (EU) 2018/858 vad gäller funktionskrav avseende marknadskontroll av fordon, system, komponenter och separata tekniska enheter (EUT L 27, 8.2.2022, s. 1).

*Artikel 7*  
*Ikraftträdande*

Denna förordning träder i kraft den tjugonde dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 5.10.2023

*På kommissionens vägnar*  
*Ordförande*  
*Ursula VON DER LEYEN*